



Bluetooth® Sound Tower



LEXIBOOK

BT900series



FRANÇAIS

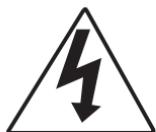
MESURES DE SECURITE



MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI L'ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE NI REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



TENSION DANGEREUSE : Les symboles de l'éclair et de la pointe de flèche dans un triangle permettent d'alerter l'utilisateur de la présence de 'tension dangereuse' non isolée à l'intérieur de l'appareil, ce qui constitue un risque d'électrocution.



ATTENTION : Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle permet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'opération et d'entretien importantes accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT:

- Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'exposez pas le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
- La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
- Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.

PARASURTENSEUR

Il est recommandé d'utiliser un parasurtenseur pour la connexion CA. Les dégâts causés par la foudre et les surtensions ne SONT PAS couverts par la garantie de ce produit.





FRANÇAIS

INSTRUCTIONS RELATIVES A LA SECURITE

LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Lisez attentivement et suivez ces instructions afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions qu'offre cet appareil. Merci de noter qu'il s'agit de précautions générales qui peuvent ne pas s'appliquer à votre unité.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez toutes les instructions.
4. Prenez en compte les avertissements.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le seulement avec un chiffon doux.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Procédez à l'installation selon les instructions.
8. Gardez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.
9. N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que plinthes électriques, cuisinières, ou autres (même les amplificateurs).
10. Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec une prise de terre possède deux broches plates et une troisième broche ronde pour la prise de terre. La broche plus large et la troisième broche constituent des mesures de sécurité importantes visant à vous protéger. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la prise dans la prise électrique murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
11. Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte qu'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
12. Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
13. Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
14. Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation sera nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
15. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil.





FRANÇAIS

16. Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
17. Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
18. Vous ne pouvez installer le produit au mur que si cela est recommandé par le fabricant. Suivez les méthodes indiquées dans le guide d'utilisation.
19. Les piles ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu.
20. Pour protéger l'environnement, jetez les piles, accumulateurs et appareils électriques usés de manière appropriée.
21. Utilisez l'appareil uniquement lorsque les températures ambiantes sont modérées. (Températures de fonctionnement -20°C ~ +35°C)
22. La prise secteur doit être installée près de l'appareil et rester facilement accessible.
23. L'accès à l'adaptateur secteur ne doit pas être gêné OU l'adaptateur secteur doit rester facile d'accès pendant toute la durée de l'utilisation prévue.
24. Pour débrancher complètement l'appareil de l'alimentation électrique, l'adaptateur secteur doit être sorti de la prise secteur, car l'adaptateur secteur sert de dispositif de déconnexion.
25. L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas être exposés à des gouttes ni à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé près d'eux.
26. Une puissance sonore excessive lors de l'utilisation des écouteurs peut sérieusement endommager votre audition.
27. «Tension de sortie maximale : ≤ 150 mV.»
28. Écouter de la musique pendant longtemps à un volume élevé peut détériorer l'acuité auditive de l'utilisateur.

DEBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :

- 1 x Tour de son Bluetooth®
- 1 x Câble AUX de 3,5mm
- 1 x Adaptateur secteur
- 1 x Mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie du produit et doivent être jetés.





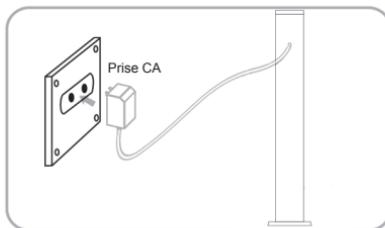
FRANÇAIS

ALIMENTATION

La tour de son Bluetooth® fonctionne avec une source électrique CA~100-240V, 50 / 60Hz.

Connexion à l'alimentation

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Insérez une extrémité du câble CA à la prise d'entrée CA située à l'arrière de l'appareil.
3. Branchez l'autre extrémité du câble CA à une prise électrique murale CA~100-240V, 50 / 60Hz. L'indicateur s'allume en rouge.



Note :

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec le produit. Ne pas utiliser d'autre adaptateur.
- La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.
- Après avoir branché l'adaptateur, veuillez patienter pendant trois secondes avant d'appuyer sur le bouton POWER.

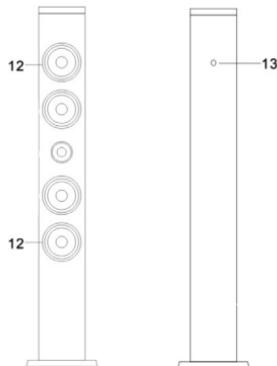
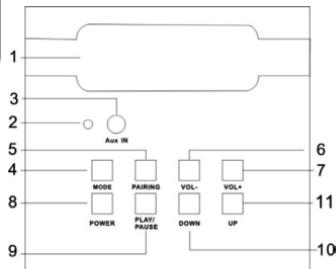
ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez le câble CA de la prise de courant puis rebranchez-le.





FRANÇAIS

EMPLACEMENT DES TOUCHES



Haut

- 1. Fente d'accueil
- 2. Indicateur
- 3. Prise d'entrée AUX de 3,5mm
- 4. Bouton MODE
- 5. Bouton PAIRING (appairage)
- 6. Bouton réduction volume
- 7. Bouton augmentation volume
- 8. Bouton POWER
- 9. Bouton PLAY/PAUSE (lecture / pause)
- 10. Bouton précédent
- 11. Bouton suivant

Avant

- 12. Unités de haut-parleurs

Arrière

- 13. Prise CC

MISE EN MARCHE / ARRET DE L'APPAREIL

1. Avant d'allumer la tour Bluetooth®, assurez-vous qu'elle soit éteinte.
2. Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton POWER appuyé pendant environ trois secondes.
3. Pour éteindre l'appareil, maintenez de nouveau le bouton POWER appuyé pendant environ trois secondes.





FRANÇAIS

FONCTIONS HAUT-PARLEUR

VOLUME

1. Appuyez sur VOL- (6) pour diminuer le volume.
2. Appuyez sur VOL+ (7) pour augmenter le volume.

ATTENTION : Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

LECTURE / PAUSE

1. Appuyez sur PLAY/PAUSE (9) pour jouer les fichiers audio de votre lecteur.
2. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre le fichier sur pause. Appuyez une nouvelle fois pour reprendre la lecture.

PRECEDENT / SUIVANT

1. Appuyez sur le bouton DOWN (10) pour revenir à la piste précédente.
2. Appuyez sur le bouton UP (11) pour lire la piste suivante.

NOTE : Certains lecteurs de musique ne sont pas entièrement compatibles avec les commandes audio Bluetooth®. Il est possible que les boutons lecture / pause, précédent et suivant sur le haut-parleur ne fonctionnent pas ou que le lecteur de musique s'éteigne. Nous vous conseillons d'utiliser les boutons de lecture de votre lecteur de musique.

MODE

La tour stéréo Bluetooth® présente deux options : Bluetooth® et AUX IN.

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer d'un mode à l'autre.
2. L'indicateur clignote en bleu en mode Bluetooth® et s'allume en violet en mode AUX IN.

RÉGLAGES BLUETOOTH®

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

Appairage initial

1. Allumez la tour Bluetooth®, puis appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Bluetooth®. L'indicateur clignote en bleu.
2. Activez la fonction Bluetooth® sur votre lecteur. Pour en savoir plus sur comment activer cette fonction, veuillez consulter le manuel d'instructions de votre appareil.
3. Sélectionnez le nom de la tour Bluetooth® (BT900), puis appairez votre lecteur avec la tour.
4. Une fois que le lecteur et la tour sont connectés, mettez un fichier audio ou vidéo en marche. Réglez le volume du son à l'aide des touches de votre lecteur ou de la tour.
5. Une fois que la tour est appairée, l'indicateur cesse de clignoter et reste allumé.





FRANÇAIS

Ré-appairage

Lorsque la tour ou le mode Bluetooth® est éteint(e) :

1. Allumez la tour Bluetooth®, puis appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Bluetooth®.
2. La tour stéréo retrouve automatiquement l'appareil avec lequel elle s'est précédemment associée.

NOTE :

- La tour Bluetooth® ne se connecte qu'à un appareil à la fois.
- Assurez-vous que la distance de fonction entre le lecteur Bluetooth® et la tour stéréo reste dans les 10m.
- Des interférences peuvent avoir lieu pendant la lecture lorsque la fonction Bluetooth® est utilisée à proximité d'autres appareils sans-fil. Si la lecture par Bluetooth® pose un problème, déplacez le haut-parleur Bluetooth® et le lecteur dans un autre endroit, ou utilisez la prise d'entrée AUX à la place du Bluetooth®.

REGLAGES AUX IN

1. Branchez une extrémité du câble AUX à la prise AUX IN située sur le haut de la tour stéréo.
2. Allumez la tour, puis appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner AUX IN. L'indicateur s'allume en violet.
3. Branchez l'autre extrémité du câble AUX sur votre lecteur.
4. Choisissez un fichier audio sur votre lecteur, puis appuyez sur le bouton lecture pour lire le fichier.

Note : lorsque le haut-parleur est en mode AUX IN, les boutons DOWN, UP, PLAY/PAUSE et PAIRING sont désactivés.





FRANÇAIS

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEMES	SOLUTION
Pas de courant.	Vérifiez la connexion de l'adaptateur CA / CC entre la tour et la prise de courant.
Pas de son.	Vérifiez que le contrôle du volume N'EST PAS réglé au minimum.
	Vérifiez que la sourdine N'EST PAS activée.
	Assurez-vous que le mode choisi est bien le bon. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à obtenir le mode voulu.
Distortion sonore.	Assurez-vous que le volume du son n'est pas trop élevé. Appuyez sur le bouton VOL- pour diminuer le volume. Vérifiez l'association des appareils.
Défaut de réception Bluetooth®	Assurez-vous que l'appareil externe n'est pas trop éloigné de la tour Bluetooth®.
	Assurez-vous que le lecteur et la tour sont réglés en mode Bluetooth®.

SPECIFICATIONS

GENERAL

Adaptateur secteur	Entrée CA 100-240V, 50/60 Hz; Sortie 12V --- 1,2A
Haut-parleurs	7W x 2
Audio	prise stéréo de 3,5mm
Distance de fonction	à proximité de 10m
Soutien	A2DP
Dimensions	101 x 10 x 10,1 cm
Poids	4,3 kg





FRANÇAIS

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – France

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation : Tour de son Bluetooth®
Référence / type : BT900series

Est conforme aux standards et/ou normes suivantes :

EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 300328 V1.8.1
EN 62479:2010
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-dessus est en conformité avec les directives de l'Union européenne, notamment à la directive CEM 2004/108/CE et aux directives Basse tension 2006/95/CE et RTTE 1999/5 CE.

Yiu Wai Man
Directeur du développement du produit
Hong Kong, le 31/03/2015

€ 2522

ENTRETIEN

Pour éviter tout incendie ou électrocution, débranchez l'appareil de l'alimentation en courant CA quand vous le nettoyez. Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon à poussière comme pour un meuble. Nettoyez et essuyez les parties en plastique avec précaution. Il est conseillé d'utiliser un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la partie frontale.





FRANÇAIS

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : BT900series

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© LEXIBOOK®

LEXIBOOK S.A.,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtabœuf Cedex,
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le 01 84 88 58 58.

Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit ...), composez le 08 92 23 27 26 (0,34€ TTC / minute).

<http://www.lexibook.com>



Ce produit n'est pas un jouet.

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).





SAFETY PRECAUTIONS



ENGLISH

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



DANGEROUS VOLTAGE:

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

ATTENTION :

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.

SURGE PROTECTORS:

It is recommended to use a surge protector for AC connection. Lightning and power surges ARE NOT covered under warranty for this product.





SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT.

Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit.

ENGLISH

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this product near water and moisture, for example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool. No objects such as vases should be placed on the unit.
6. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. It may damage the screen. Use a dry cloth for cleaning only.
7. Slots and openings in the cabinet and in the back or bottom are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat source. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
8. Minimum distances 10 cm around the apparatus for sufficient ventilations.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; and/or the apparatus has been exposed to rain or moisture and does not operate normally, or has been dropped.
15. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.





ENGLISH

16. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Use only power source as indicated.
17. Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid on the product.
18. Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
19. Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
20. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
21. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
22. Use the apparatus in moderate climates. (Work temperature -20°C~ +35°C)
23. The socket-outlet shall be installed near the equipment and must be easily accessible.
24. The AC/DC adaptor should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
25. To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor shall be disconnected from the mains, as the disconnecting part is the AC/DC adaptor.
26. The apparatus and AC/DC adaptor shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids , such as vases, shall be placed near them.
27. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
28. "Maximum output voltage: ≤ 150 mV".
29. At full power, listening to a music player for prolonged periods can damage the user's hearing.





UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:

- 1 x Bluetooth® Sound Tower
- 1 x 3.5mm AUX in cable
- 1 x AC/DC adapter
- 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

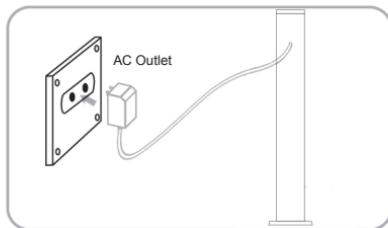
ENGLISH

POWER SOURCES

The Bluetooth® Sound Tower operates on AC~100-240V, 50/60Hz.

AC operation

1. Check that the unit is switched off.
2. Insert the small end of the AC adapter into the DC IN socket at the back of the unit.
3. Plug the other end of the AC adapter into any convenient AC~100-240V, 50/60Hz power outlet. The indicator lights up red.



NOTE:

- Only use the adapter supplied with the product. Do not use other adapter.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- After plugging adapter in, please wait three seconds before pressing POWER button.

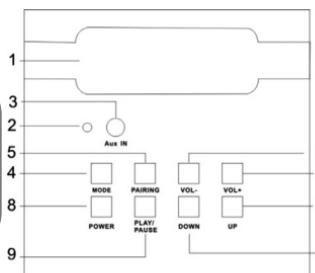
WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, unplug the AC adapter from the mains socket and plug it back in.





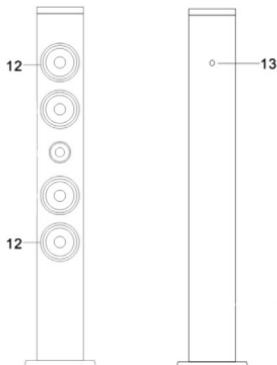
LOCATION OF CONTROLS

ENGLISH



Top

1. Docking slot
2. Indicator
3. 3.5mm AUX IN jack
4. MODE button
5. PAIRING button
6. Volume down button
7. Volume up button
8. POWER button
9. PLAY/PAUSE button
10. Previous button
11. Next button



Front

12. Speaker units

Back

13. DC jack

TURNING THE UNIT ON AND OFF

1. Before turning the Bluetooth® Sound Tower on, make sure that it is supplied with power.
2. To turn the unit on, press and hold the POWER button (8) for about three seconds.
3. To turn it off, press and hold POWER (8) for about three seconds.



SPEAKER FUNCTIONS

VOLUME

1. Press VOL- (6) to decrease the volume.

2. Press VOL+ (7) to increase the volume.

CAUTION: Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

PLAY/ PAUSE

1. Press PLAY/PAUSE (9) to start playing audio files from your paired device.

2. Press this button again to pause. Press once more to resume.

PREVIOUS/ NEXT

1. Press DOWN button (10) to go back to previous track.

2. Press UP button (11) to play next track.

NOTE : Some music players do not fully support Bluetooth® audio controls. Play/ pause, previous and next buttons on the Bluetooth® speaker may not respond. The music player may also turn off. To get the best control experience in the said player, use the on-screen track controls of your music player rather than those on the speaker.

ENGLISH

MODE

The Bluetooth® Sound Tower features two options: Bluetooth® and AUX in.

1. Press MODE button to toggle between the two modes.

2. The indicator flashes blue in Bluetooth® mode and lights up purple in AUX in mode.

BLUETOOTH® SET UP

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

Initial Pairing

1. Switch on the Bluetooth® tower and press MODE button to select Bluetooth® mode. The indicator flashes blue.
2. Activate the Bluetooth® function on your personal device. Please refer to the instruction manual of your device on how to active this function.
3. Select the Bluetooth® tower name (BT900) and start pairing your personal device with the tower.
4. Once both device and tower are connected, play an audio or a video file. Adjust the sound volume level using the keys on your personal device or the volume buttons of the tower.
5. Once the tower is successfully paired, the indicator stops blinking and lights up steadily.





ENGLISH

Re-pairing

When the tower or Bluetooth® mode has been switched off:

1. Switch on the Bluetooth® tower and press MODE button to select Bluetooth® mode.
2. The sound tower automatically finds the last device it was paired with.

Notes:

- The Bluetooth® tower only connects to one device at a time.
- Make sure the effective distance between the Bluetooth® device and the tower speaker is within 10m.
- Interference may occur during playback when using the Bluetooth® function near other wireless devices. If playback through Bluetooth® is problematic, move the Bluetooth® speaker and the playback device to a different location, or use the 3.5mm AUX IN jack instead of the Bluetooth® function.

AUX IN SETUP

1. Connect one end of the AUX in cable to the AUX IN jack located on top of the sound tower.
2. Turn the tower on, then press MODE button to select AUX IN. The mode indicator lights up purple.
3. Connect the other end of the AUX in cable to your player.
4. Choose an audio file on your device and then press Play button to play the file.
Note: When your speaker is in AUX IN mode, the DOWN, UP, PLAY/PAUSE and PAIRING buttons on the top panel are not available.





TROUBLESHOOTING GUIDE

ENGLISH

SYMPTOM	SOLUTION
No power.	Check the connection of the AC/DC adapter between the tower speaker and wall outlet.
No sound.	Check that the volume control is NOT at minimum.
	Check that it is NOT set to mute.
	Make sure that the correct mode has been selected. Press MODE button repeatedly until desired mode is reached.
Sound distortion	Make sure the sound volume is not too high. Press VOL- button to reduce the volume.
Bluetooth® reception failure.	Make sure the external device is not too far from the Bluetooth® tower.
	Make sure both player and tower are set on Bluetooth® mode.

SPECIFICATIONS

General

AC/DC Adaptor

Input AC 100-240V, 50/60 Hz;
Output 12V == 1.2A

Audio

3.5mm stereo jack

Speakers

7W x 2

Effective distance

within 10m

Support

A2DP

Dimensions

101 x 10 x 10.1 cm

Weight

4.3 kg



CONFORMITY DECLARATION

We, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – France

Declare under our sole responsibility that the following product:

ENGLISH

Kind of product: Bluetooth® Tower
Type designation: BT900series

Is in compliance with the following standards:

EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 300328 V1.8.1
EN 62479:2010
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

We hereby declare that the above mentioned product is in compliance with the EMC Directive (2004/108/EC), with the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and with the R&TTE Directive (1999/5/EC) of the European Commission.

Yiu Wai Man
Product Development Manager
31/03/2015 (Hong Kong)

€ 2522





MAINTENANCE

To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the power source when cleaning. The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts. Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

ENGLISH

WARRANTY

This product is covered by our 2-years warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.



Reference: BT900series

Designed and developed in Europe – Made in China

© LEXIBOOK®

United Kingdom & Ireland

For any further information, please call Helpline: 0808 1003015

www.lexibook.com



This product is not a toy.

Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR SUSCEPTIBLES DE SER MANIPULADAS POR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE ASISTENCIA TÉCNICA DE PERSONAL CALIFICADO.

ESPAÑOL



El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero, advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas", sin aislamiento, en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de instrucciones importantes de mantenimiento (revisión) y funcionamiento en la literatura que acompaña al equipo.

ADVERTENCIA:

- Para reducir riesgos de descarga eléctrica o de incendio, no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad.
- No exponga el equipo a goteras o salpicaduras, y no coloque sobre él objetos con líquidos, como por ejemplo jarrones.
- El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión; debe mantenerse accesible de manera que sea fácil desconectarlo en cualquier momento.
- Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, debe desconectarse de la pared el enchufe de red.

PROTECTORES DE SOBRETENSIÓN

Se recomienda utilizar un protector de sobretensión para la conexión a la red CA. Las tormentas y sobretensiones no están cubiertas por la garantía de este producto.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

Antes de utilizar el equipo, asegúrese de leer con cuidado todas las instrucciones de funcionamiento. Tenga en cuenta que estas son precauciones generales y puede que no tengan aplicación a su equipo.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este producto cerca del agua o en un ambiente húmedo, por ejemplo junto a una bañera, palangana de fregar, fregadero o cuba de lavado, ni sobre una superficie húmeda, o cerca de una piscina.
6. Desenchufe el equipo de la red eléctrica antes de proceder a su limpieza. No utilice detergentes líquidos ni de aerosol. Pueden dañar la pantalla. Utilice solo un paño suave seco para limpiarlo.
7. En la carcasa y en la parte trasera o en la parte inferior se han dispuesto rendijas y aberturas para proporcionar ventilación al equipo y asegurar así un funcionamiento fiable y evitar el recalentamiento. Estas aberturas nunca deben estar bloqueadas o cubiertas. Nunca obstruya las aberturas colocando el equipo en una cama, sofá, alfombrilla o superficies similares. Este producto no debe colocarse nunca cerca o sobre un radiador o cualquier otra fuente de calor. Este producto no debe colocarse nunca en un habitáculo, como una librería o un rack, a menos que se proporcione una ventilación adecuada o que se hayan seguido las instrucciones del fabricante.
8. Mantenga una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para asegurar una ventilación suficiente.
9. El producto debe colocarse apartado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas u otros productos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
10. No anule la función de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con toma de tierra tiene dos conectores más una tercera borna para tierra. El conector plano más ancho o la tercera borna se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su enchufe de red, consulte con un electricista para que sustituya el enchufe de tipo obsoleto.
11. Proteja el cable de alimentación para evitar que se pise o se pille, particularmente en las zonas de los enchufes, enchufes auxiliares y en el lugar por el que sale el cable del equipo.
12. Utilice únicamente los complementos o accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo largo de tiempo.
14. Confie todas las reparaciones a personal de reparación cualificado. Es necesaria la reparación cuando el equipo sufra cualquier tipo de daño, como deterioro del cable de alimentación o del enchufe, caída de líquido sobre el mismo, introducción de objetos dentro del equipo, o cuando el equipo haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, o no funcione normalmente o se haya dejado caer.

ESPAÑOL





ESPAÑOL

15. Este producto debe alimentarse únicamente con el tipo de alimentación eléctrica indicada en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica disponible en su hogar, consulte a su instalador o a la compañía de electricidad local. Para productos que funcionan con pilas o con otro tipo de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
16. No sobrecargue los enchufes de la pared ni los cables de extensión, ya que esto puede ser causa de incendios y de descargas eléctricas.
17. Nunca empuje ningún objeto a través de las aberturas del equipo, ya que puede entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o producir cortocircuitos con el consiguiente riesgo de incendio y de descarga eléctrica. Nunca emplee sobre el equipo pulverizadores de ningún tipo y evite cualquier salpicadura.
18. No intente reparar este producto usted mismo; abrir o retirar las cubiertas le expone a tensiones peligrosas y otros riesgos. Confie todas las reparaciones a personal de reparación cualificado.
19. Después de realizada cualquier revisión o reparación en este producto, solicite al técnico que realice las comprobaciones de seguridad necesarias para asegurar que el producto funciona en condiciones correctas.
20. Deberá evitarse exponer las pilas a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.
21. Deberá prestarse atención al método de desecho de pilas y acumuladores para así proteger el medioambiente.
22. Utilice únicamente el aparato cuando las temperaturas ambiente sean moderadas. (Margen óptimo de temperatura ambiente de funcionamiento -20°C ~ + 35°C)
23. La toma de corriente debe estar instalada cerca del aparato y debe ser fácilmente accesible.
24. El adaptador AC/DC no debe quedar estar obstruida O debe ser fácilmente accesible durante el uso del aparato.
25. Para desconectar completamente la alimentación, el adaptador AC/DC debe desconectarse de la toma de corriente, que se utiliza como dispositivo de desconexión.
26. El aparato y el adaptador AC/DC no deben quedar expuestos a goteos ni salpicaduras. Asimismo, no se debe colocar ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón, cerca de ellos.
27. Una potencia de sonido excesiva durante la utilización de audífonos y auriculares puede dañar seriamente su capacidad auditiva.
28. "Tensión máxima de salida: ≤ 150 mV".
29. La escucha a plena potencia de un reproductor de música por períodos prolongados puede perjudicar la capacidad auditiva del usuario.





DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Cuando desembale el equipo, asegúrese de que están incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Torre de Sonido Bluetooth®
- 1 x Cable de entrada auxiliar de 3,5mm
- 1 x Adaptador de corriente
- 1 x Manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

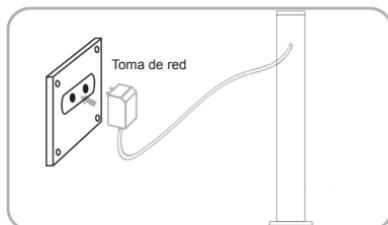
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

El torre de sonido Bluetooth® funciona con la red eléctrica CA~100-240V, 50/60Hz.

ESPAÑOL

Funcionamiento CA

1. Compruebe que el equipo esté apagado.
2. Introduzca el extremo pequeño del cable CA en el conector de entrada de CA en la parte trasera de la unidad.
3. Enchufe el otro extremo del cable CA en una toma de red adecuada de CA~100-240V, 50/60Hz. El indicador se ilumina en rojo.



Nota:

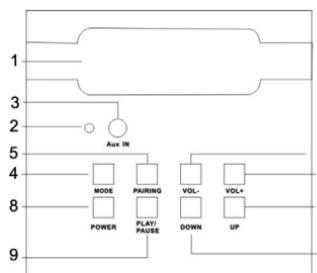
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con el producto. No utilice ningún otro adaptador.
- La toma de corriente deberá estar instalada cerca del aparato y estar fácilmente accesible durante su utilización.
- Después de enchufar el adaptador, espere tres segundos antes de presionar el botón POWER (encendido).

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia fuerte podrán causar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en la memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo.

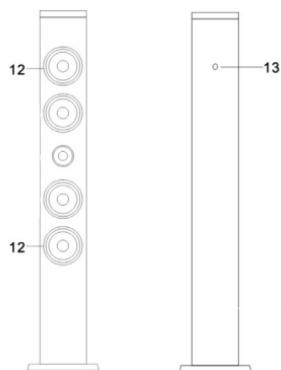




SITUACIÓN DE LOS CONTROLES



ESPAÑOL



Parte superior

1. Estación de acoplamiento
2. Indicador
3. Toma de entrada auxiliar de 3,5 mm
4. Botón de modo
5. Botón de emparejamiento
6. Botón de bajada de volumen
7. Botón de subida de volumen
8. Botón de encendido
9. Botón de reproducción/pausa
10. Botón de pista anterior
11. Botón de pista siguiente

Parte frontal

12. Unidades del altavoz

Parte posterior

13. Toma de CC

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

1. Antes de activar la torre de sonido Bluetooth®, compruebe que está conectada a una toma de alimentación.
2. Para encender el aparato, mantenga presionado el botón POWER (8) durante aproximadamente tres segundos.
3. Para apagarlo, mantenga presionado el botón POWER (8) durante aproximadamente tres segundos.





FUNCIONES DEL ALTAVOZ

VOLUMEN

1. Presione VOL- (6) para bajar el nivel de sonido.
2. Presione VOL+ (7) para subir el nivel de sonido.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

REPRODUCCIÓN / PAUSA

1. Presione PLAY/PAUSE (9) para comenzar a reproducir archivos de audio desde el dispositivo emparejado.
2. Presione este botón de nuevo para pausar la reproducción. Presínelo una vez más para reanudarla.

ANTERIOR / SIGUIENTE

1. Presione el botón DOWN (10) para volver a la pista anterior.
2. Presione el botón UP (11) para reproducir la pista siguiente.

ESPAÑOL

NOTA: Algunos reproductores de música no son totalmente compatibles con los controles de audio Bluetooth®. Los botones de Reproducción/Pausa, anterior y siguiente del altavoz Bluetooth® podrían no responder. El reproductor de música puede apagarse también. Para obtener el mejor control posible de dicho reproductor, use los controles de su reproductor de música en vez de los controles del altavoz Bluetooth®.

MODO

La torre de sonido Bluetooth® posee dos opciones: Bluetooth® y entrada auxiliar.

1. Presione el botón MODE para desplazarse por los dos modos.
2. El indicador parpadea en azul en el modo Bluetooth® y se ilumina en color morado en el modo de entrada auxiliar.

INSTALACIÓN DEL BLUETOOTH®

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.





ESPAÑOL

Emparejamiento inicial

1. Encienda la torre Bluetooth® y pulse el botón MODE para seleccionar el modo Bluetooth®. El indicador parpadea en azul.
2. Active la función de Bluetooth® en su dispositivo personal. Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo para obtener información acerca de cómo activar esta función.
3. Seleccione el nombre del torre Bluetooth® (BT900). Inicie el emparejamiento de su dispositivo con la torre.
4. Una vez conectado el dispositivo a la torre, inicie la reproducción de un archivo de audio o vídeo. Ajuste el nivel del volumen con los controles de su dispositivo o con los botones del volumen en la torre.
5. Una vez que la torre se ha emparejado con éxito, el indicador deja de parpadear y su luz queda fija.

Reemparejamiento

Cuando se apague la torre o se desactive el modo Bluetooth®:

1. Encienda la torre Bluetooth® y pulse el botón MODE para seleccionar el modo Bluetooth®.
2. La torre de sonido encuentra automáticamente el último dispositivo al que fue emparejada con anterioridad.

NOTA:

- La torre Bluetooth® solo se puede conectar a un dispositivo a la vez.
- Verifique que el dispositivo Bluetooth® y la torre del altavoz se encuentran dentro de una distancia máxima de 10 metros uno del otro.
- Pueden producirse interferencias durante la reproducción cuando utiliza la función Bluetooth® cerca de otros dispositivos. Si la reproducción a través de la señal Bluetooth® muestra problemas, mueva el altavoz Bluetooth® y el dispositivo de reproducción a otro lugar, o utilice una conexión AUX IN de 3,5 mm en lugar de la función Bluetooth®.

CONFIGURACIÓN DE LA ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte un extremo del cable de la entrada auxiliar a la toma AUX IN ubicada en la parte superior de la torre de sonido.
2. Encienda la torre y luego presione el botón MODE para seleccionar AUX IN. El indicador se ilumina en morado.
3. Conecte el otro extremo del cable de la entrada auxiliar a su reproductor.
4. Seleccione un archivo de audio en su dispositivo y a continuación, presione el botón Play para reproducir el archivo.

Nota: Cuando su altavoz está en modo de entrada auxiliar, las funciones de los botones ubicados en el panel superior DOWN, UP, PLAY/PAUSE y PAIRING no se encuentran disponibles.





RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay alimentación.	Compruebe la conexión del adaptador de alimentación entre el altavoz de torre y la toma de corriente.
No hay sonido.	Compruebe que el volumen NO esté ajustado al mínimo.
	Compruebe que no el sonido NO esté desactivado.
	Compruebe que ha seleccionado el modo correcto. Presione el botón MODE repetidamente hasta llegar al modo deseado.
Sonido distorsionado.	Verifique que el volumen del sonido no está demasiado alto. Presione el botón VOL- para bajar el volumen.
Fallo en la recepción Bluetooth®	Asegúrese de que el dispositivo externo no está demasiado lejos de la torre Bluetooth®.
	Verifique que tanto el reproductor como la torre se encuentran en modo Bluetooth®.

ESPECIFICACIONES

General

Adaptador CA	Entrada CA 100-240V, 50/60 Hz; Salida DC 12V == 1,2A
Altavoces	7W x 2
Audio	conexión estéreo de 3,5mm
Distancia máxima	de 10 metros
Compatible con	A2DP
Dimensiones	101 x 10 x 10,1 cm
Peso	4,3 kg



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtabœuf Cedex, Francia

Declara bajo su total responsabilidad que el siguiente producto:

Tipo de producto: Torre de Sonido Bluetooth®
Designación de tipo: BT900series

Está en conformidad con las siguientes normas:

EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 300328 V1.8.1
EN 62479:2010
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

ESPAÑOL

Por la presente declaramos que el producto mencionado anteriormente está en conformidad con la directiva sobre compatibilidad electromagnética (EMC) (2004/108/CE), con la directiva sobre baja tensión (2006/95/CE) y con la directiva sobre equipos de radio y terminales de telecomunicaciones (R&TTE) (1999/5/CE) de la Comisión Europea.

Yiu Wai Man
Gerente de desarrollo de productos
31/03/2015 (Hong Kong)

C €2522

MANTENIMIENTO

Para evitar fuego o peligro de descarga eléctrica, desconecta la unidad de la red eléctrica de CA antes de proceder a su limpieza. El acabado de la unidad puede limpiarse con un paño de polvo y requiere los mismos cuidados que cualquier otro aparato. Utiliza un paño blando, limpio, humedecido con agua natural tibia para limpiar el exterior de la unidad. Ten cuidado cuando limpíes y frotes las partes de plástico. Para el panel frontal puedes utilizar un paño húmedo y jabón suave.





GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años.

Para cualquier reclamación sobre la garantía o servicio posventa, contacte con su distribuidor y presente una prueba válida de compra. Nuestra garantía cubre cualquier defecto de fabricación por material o por mano de obra, con excepción de cualquier deterioro que resulte de la inobservancia de las instrucciones de este manual, o de alguna acción imprudente realizada sobre la unidad (como desmontarla, exposición al calor o a la humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para consultas en el futuro.

En nuestro compromiso por mejorar nuestros servicios, podrían haberse realizado modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene información importante.

Referencia: BT900series

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

© LEXIBOOK®

ESPAÑOL

España

Servicio atención al cliente: 902 760 049

www.lexibook.com



Este producto no es un juguete.

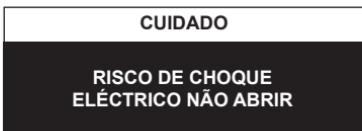
Protección medioambiental

¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desecharados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).





PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA DIANTEIRA OU TRASEIRA. NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A REPARAÇÃO DEVERÁ SER FEITA POR PESSOAL QUALIFICADO.



O trovão com uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de "voltagem perigosa" sem isolamento dentro da estrutura do produto, que pode ser suficiente para constituir risco de choque eléctrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes (reparação) nos manuais que acompanham o aparelho.

PORTUGUÊS

AVISO:

- Para reduzir o risco de fogo ou de choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.
- O aparelho não deverá ser exposto a pingos ou borrifos e não deve colocar objectos com líquidos, como vasos, em cima do aparelho.
- A ficha é usada como sistema para desligar o aparelho e esta deverá estar sempre em boas condições de funcionamento.
- Para desligar completamente o aparelho da alimentação, deverá retirar por completo a ficha da tomada.

PROTECÇÃO CONTRA ONDULAÇÃO DE CORRENTE

Recomendamos que use uma protecção contra ondulação de corrente. As trovoadas e ondulações de corrente NÃO SÃO abrangidas pela nossa garantia do produto.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

POR FAVOR, LEIA ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.

Antes de usar a unidade, certifique-se de que lê com atenção todas as instruções de funcionamento. Tenha em conta que estas são precauções gerais e podem não abranger a sua unidade.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este produto perto de água ou humidade, por exemplo, perto de uma banheira, lavatório, lava-loiça ou tina, numa cave húmida ou perto de uma piscina.
6. Desligue a ficha deste produto da tomada antes de proceder à limpeza. Não use produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Estes podem danificar o ecrã. Use apenas um pano seco para proceder à limpeza.
7. As ranhuras e entradas na estrutura e na parte traseira ou inferior existem para a ventilação, para assegurar um funcionamento correcto do produto e para o proteger do sobreaquecimento. Estas aberturas não podem ser bloqueadas nem cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas, colocando o produto numa cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante. Este produto nunca deve ser colocado perto ou por cima de um radiador ou outra fonte de calor. Este produto não deve ser colocado em locais como estantes ou grelhas, a não ser que exista uma ventilação adequada, ou se as instruções do fabricante forem seguidas.
8. Deixe uma distância mínima de 10 cm em redor do aparelho para uma ventilação adequada.
9. Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
10. Não danifique a segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada tem dois dentes, um maior do que o outro. Uma ficha com ligação à terra tem dois dentes e um terceiro dente da ligação à terra. O dente mais largo ou o terceiro dente existem para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista especializado para proceder à substituição da tomada obsoleta.
11. Não deixe que passem por cima do fio da alimentação e proteja-o de dobras, especialmente perto da ficha, receptáculos de conveniência e no local onde o fio sai do aparelho.
12. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
13. Retire a ficha deste aparelho da tomada durante tempestades ou quando não for usado durante um longo período de tempo.

PORTUGUÊS





14. Consulte pessoal qualificado para proceder a todo o tipo de reparações. O aparelho tem de ser reparado quando for danificado de algum modo, como danos no fio ou na ficha, derrames de líquidos no aparelho, exposição do aparelho à chuva ou humidade, ou se deixar cair o aparelho.
15. Este produto deverá ser utilizado apenas com o tipo de alimentação indicado na etiqueta das especificações. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação existente em sua casa, consulte o seu revendedor ou a companhia local de electricidade. Quanto a produtos criados para funcionarem a pilhas, ou a outras fontes de energia, consulte as instruções de funcionamento.
16. Não sobrecarregue tomadas de parede e extensões, pois isso pode dar origem ao risco de fogo ou choque eléctrico.
17. Nunca prima qualquer tipo de objectos contra as entradas deste produto, pois estes podem tocar em pontos de voltagem perigosa ou colocar alguma peça em curto-círcuito, podendo dar origem a fogo ou choques eléctricos. Nunca derrame nem boriffe qualquer tipo de líquido no produto.
18. Não tente reparar este produto sozinho, pois a abertura ou remoção das coberturas pode expô-lo a voltagem perigosa ou outros perigos. Consulte pessoal qualificado para proceder a qualquer tipo de reparação.
19. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.
20. Preste atenção aos aspectos ambientais da eliminação das pilhas.
21. Utilize o aparelho em climas moderados. (Temperatura de funcionamento -20°C ~ + 35°C)
22. A tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.
23. O adaptador AC/DC não deve ficar obstruído E deve ser de fácil acesso durante a utilização.
24. Para desligar completamente a energia eléctrica o adaptador AC/DC deve ser desligado da tomada da parede já que o interruptor para desligar é o próprio adaptador AC/DC.
25. O aparelho e o adaptador AC/DC não devem ser expostos a pingos ou salpicos nem se devem colocar objecto com líquidos, como jarras, junto deles.
26. A pressão excessiva do som dos auscultadores e headphones pode dar origem a lesões auditivas.
27. "Voltagem máxima de saída: ≤ 150mV".
28. Ouvir música no volume máximo durante períodos prolongados pode causar lesões auditivas no utilizador.

PORTUGUÊS





RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

- 1 x Torre de Som com Bluetooth®
- 1 x Cabo AUX IN de 3,5mm
- 1 x Adaptador AC/DC
- 1 x Manual de instruções

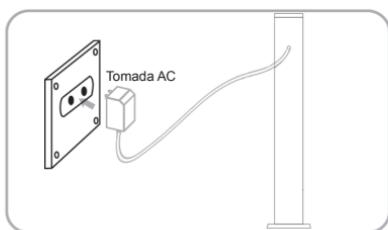
AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

ALIMENTAÇÃO

O torre de som com Bluetooth® funciona a alimentação AC~100-240V, 50/60Hz.

Funcionamento AC

1. Certifique-se de que a unidade está desligada.
2. Insira a extremidade pequena do adaptador AC na entrada DC IN na parte traseira da unidade.
3. Ligue a outra extremidade do adaptador AC em qualquer tomada adequada AC~100-240V, 50/60Hz. O indicador acende a vermelho.



PORTUGUÊS

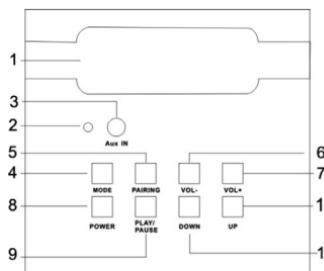
Nota:

- Use apenas o adaptador fornecido com o produto. Não use outro adaptador.
- A tomada de parede deverá estar perto do equipamento e ser facilmente acessível.
- Após ligar o adaptador, espere três segundos antes de premir o botão POWER.

AVISO: Pode haver um mau funcionamento ou perda de memória devido a interferências fortes ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire a ficha da tomada e volte a ligá-la.

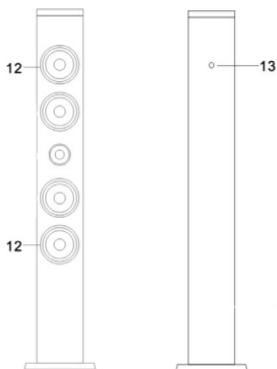


LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



Topo

1. Ranhura de acoplamento
2. Indicador
3. Entrada AUX IN de 3,5mm
4. Botão do modo
5. Botão de emparelhamento
6. Botão de diminuição do volume
7. Botão de aumentar o volume
8. Botão da energia
9. Botão de reprodução/pausa
10. Botão de anterior
11. Botão de seguinte



Frente

12. Unidades do altifalante

Traseira

13. Entrada DC

PORTUGUÊS

LIGAR E DESLIGAR A UNIDADE

1. Antes de ligar a Torre de Som por Bluetooth®, certifique-se de que está ligada à alimentação.
2. Para ligar a unidade, prima e mantenha premido o botão POWER (8) durante cerca de três segundos.
3. Para a desligar, prima e mantenha premido o botão POWER (8) durante cerca de três segundos.



FUNÇÕES DO ALTIFALANTE

VOLUME

1. Prima VOL- (6) para diminuir o volume do som.
2. Prima VOL+ (7) para aumentar o volume do som.

CUIDADO: Um volume muito elevado pode dar origem a lesões auditivas. Por isso, baixe o volume.

REPRODUÇÃO / PAUSA

1. Prima o botão PLAY/PAUSE (9) para começar a reproduzir ficheiros de áudio a partir do seu aparelho emparelhado.
2. Prima de novo este botão para fazer uma pausa. Prima mais uma vez para continuar.

ANTERIOR / SEGUINTE

1. Prima o botão DOWN (10) para voltar à faixa anterior.
2. Prima o botão UP (11) para reproduzir a faixa seguinte.

NOTA: Alguns leitores de música não suportam por completo os controlos de áudio Bluetooth®. Os botões de reprodução/pausa, anterior e seguinte no altifalante Bluetooth® podem não responder. O leitor de música também se pode desligar. Para obter a melhor experiência de controlo desse leitor, use os controlos do seu leitor musical em vez de usar os do altifalante Bluetooth®.

MODO

A Torre de Som por Bluetooth® tem duas opções: Bluetooth® e AUX in.

1. Prima o botão MODE para alternar entre os dois modos.
2. O indicador pisca a azul no modo Bluetooth® e acende a roxo no modo AUX IN.

PORTUGUÊS

CONFIGURAÇÃO DO BLUETOOTH®

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

Emparelhamento inicial

1. Ligue a torre Bluetooth® e prima o botão MODE para seleccionar o modo Bluetooth®. O indicador pisca a azul.
2. Active a função Bluetooth® no seu aparelho pessoal. Consulte o manual de instruções do seu aparelho para saber como activar esta função.



3. Selecione o nome torre do Bluetooth® (BT900). Inicie o emparelhamento do seu dispositivo pessoal à torre.
4. Quando o dispositivo e a torre estiverem conectados, inicie a reprodução de um ficheiro de áudio ou vídeo. Ajuste o volume com os botões do seu dispositivo pessoal ou os botões de volume na torre.
5. Quando a torre for emparelhada com sucesso, o indicador pára de piscar e permanece ligado.

Voltar a emparelhar

Quando o modo da torre ou do Bluetooth® for desligado:

1. Ligue a torre Bluetooth® e prima o botão MODE para seleccionar o modo Bluetooth®.
2. A Torre de Som encontra automaticamente o último dispositivo com que esteve emparelhada.

NOTA:

- A torre Bluetooth® só se conecta a um dispositivo de cada vez.
- Certifique-se de que a distância efetiva entre o dispositivo Bluetooth® e o altifalante da torre é de menos de 10 metros.
- Podem ocorrer interferências durante a reprodução quando usar a função Bluetooth® perto de outros aparelhos sem fios. Se tiver problemas de reprodução através do Bluetooth®, mova o altifalante Bluetooth® e o dispositivo de reprodução para um local diferente, ou use a entrada AUX IN de 3,5 mm em vez da função Bluetooth®.

PORTUGUÊS

CONFIGURAÇÃO DO AUX IN

1. Ligue uma extremidade do cabo AUX IN na entrada AUX IN na parte superior da Torre de Som.
2. Ligue a Torre, depois prima o botão MODE para seleccionar AUX IN. O indicador acende a roxo.
3. Ligue a outra extremidade do cabo AUX IN ao seu leitor.
4. Escolha um ficheiro de áudio no seu dispositivo e prima o botão de reproduzir, para reproduzir o ficheiro.

Nota: Quando o seu altifalante estiver no modo AUX IN, os botões DOWN, UP, PLAY/PAUSE e PAIRING no painel superior não estão disponíveis.





RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Não há energia.	Verifique a ligação do adaptador AC/DC entre a torre e a tomada.
Não há som.	Certifique-se de que o controlo do volume NÃO está no mínimo.
	Certifique-se de que NÃO está na posição MUTE.
	Certifique-se de que selecionou o modo correto. Prima repetidamente o botão MODE até obter o modo desejado.
O telecomando não funciona.	Certifique-se de que o volume do som não está muito elevado. Prima o botão VOL- para reduzir o volume.
Falha na receção do Bluetooth®.	Certifique-se de que o dispositivo externo não está muito afastado da Torre por Bluetooth®.
	Certifique-se de que tanto o leitor como a Torre estão definidos para o modo Bluetooth®.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES

Gerais

Adaptador AC/DC	Entrada AC 100-240V, 50/60 Hz; Saída DC 12V === 1,2A
Altifalantes	7W x 2
Audio	entrada estéreo de 3,5mm
Distância eficaz	menos de 10 metros
Supporta	A2DP
Dimensões	101 x 10 x 10,1 cm
Peso	4,3 kg





DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – França

Declaramos ao abrigo da nossa inteira responsabilidade que o seguinte produto:

Tipo de produto: Torre de Som com Bluetooth®
Designação do tipo: BT900series

Está em conformidade com os seguintes padrões:

EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 300328 V1.8.1
EN 62479:2010
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Declaramos desta forma que o produto supra mencionado está em conformidade com a Diretiva CEM (2004/108/CE), com a Diretiva "Baixa Tensão" (2006/95/CE) e com a Diretiva ETRT (1995/5/CE) da Comissão Europeia.

PORTUGUÊS


Yiu Wai Man
Gerente de Desenvolvimento de Produto
31/03/2015 (Hongkong)

€ 2522

MANUTENÇÃO

Para prevenir fogo ou perigo de choque, desligue a sua unidade da alimentação quando proceder à limpeza. O acabamento na sua unidade pode ser limpo com um pano do pó e pode tratá-lo tal como a qualquer peça de mobília. Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade. Tenha cuidado quando limpar e secar as peças de plástico. Pode usar um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro para limpar o painel dianteiro.





GARANTIA

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos.

Para utilizar a sua garantia ou o serviço pós-venda, por favor, contacte o seu distribuidor e apresente uma prova de compra válida. A nossa garantia abrange qualquer defeito de material ou de mão-de-obra, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções, ou de quaisquer acções sem cuidado implementadas neste aparelho (como desmontar, expor ao calor e à humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.

Num esforço constante para melhorar os nossos serviços, podemos implementar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: BT900series

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

© LEXIBOOK®

www.lexibook.com

PORTUGUÉS



Este produto não é um brinquedo.

Protecção Ambiental

Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, suporte activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).





PRECAUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA: NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. PER EVENTUALI MANUTENZIONI, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



La freccia a forma di lampo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di segnalare all'utente la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto, di grandezza sufficiente da costituire un rischio di folgorazione per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di segnalare all'utente la presenza di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

ITALIANO

AVVERTENZA:

- Per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi, e non devono essere posti su di esso oggetti pieni d'acqua, ad es. vasi.
- La spina principale è utilizzata come dispositivo per il distacco, che dovrà rimanere sempre raggiungibile facilmente.
- Per staccare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica. staccare la spina dalla presa di corrente.

LIMITATORI DI SOVRETENSIONE

Si consiglia di utilizzare un limitatore di sovratensione per collegamenti AC. Lampi e picchi di corrente NON sono coperti dalla garanzia del prodotto.





ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente tutte le istruzioni operative. Notare che si tratta di precauzioni generiche che possono non essere relative alla vostra unità.

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua e in condizioni di umidità, ad esempio: vicino ad una vasca da bagno, lavandino, lavello della cucina o lavatoio; in una cantina umida o vicino ad una piscina.
6. Staccare il prodotto dalla presa di corrente prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o vaporizzatori. Potrebbero danneggiare lo schermo. Utilizzare soltanto un panno asciutto.
7. Le feritoie e le aperture nell'involucro e nella parte posteriore o sul fondo hanno lo scopo di consentire la ventilazione, per garantire il funzionamento affidabile del prodotto e per proteggerlo dal surriscaldamento. Tali aperture non devono essere bloccate o coperte. Le aperture non devono essere mai bloccate posizionando il prodotto su un letto, divano, tappeto o superficie analoga. Il prodotto non deve mai essere posizionato vicino o su un radiatore o altra fonte di calore. Questo prodotto non deve essere posizionato in un mobile chiuso, come una libreria o un mobile con ante a meno che sia garantita la ventilazione corretta o che siano rispettate le istruzioni del costruttore.
8. Distanza minima: 10 cm dall'apparecchio, per una ventilazione sufficiente.
9. Non installare vicino a fonti di calore vicino a fonti di calore quali radiatori, termoconvettori, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
10. Non annullare la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. La spina polarizzata ha due rebbi, uno dei quali distanziato dall'altro. La spina con messa a terra ha due rebbi e un terzo per la messa a terra. Il terzo rebbro è fornito per garantire la sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, consultate un elettricista per sostituire la presa di corrente obsoleta.
11. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o da schiacciamento, in particolare vicino alla spina, alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
12. Utilizzare soltanto accessori specificati dal costruttore.
13. Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente durante temporali o se non utilizzato per periodi prolungati.

ITALIANO





14. Per le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La riparazione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad es. quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato rovesciato liquido o sono caduti oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Questo prodotto deve essere collegato soltanto al tipo di alimentazione indicato sulla targhetta. Se non si è certi del tipo di alimentazione della propria casa, consultare il venditore di elettrodomestici o il fornitore di energia elettrica. Per i prodotti funzionanti a batteria o da altre fonti di energia, fare riferimento alle istruzioni per il funzionamento.
16. Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe in quanto ciò potrebbe provocare rischio di incendio o folgorazione.
17. Non spingere oggetti di alcun tipo nel prodotto attraverso le aperture in quanto potrebbero toccare punti di tensione pericolosi o cortocircuittare parte che potrebbero provocare incendi o folgorazione. Non rovesciare o spruzzare acqua o altri tipi di liquido sul prodotto.
18. Non tentare di riparare questo prodotto da soli in quanto aprire e togliere i coperchi può esporvi a tensioni pericolose o altri pericoli. Rivolgersi a personale qualificato per le riparazioni.
19. Dopo aver completato riparazioni o manutenzioni del prodotto, chiedere al tecnico di eseguire controlli di sicurezza per verificare che il prodotto sia in buone condizioni di funzionamento.
20. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.
21. Nel rispetto dell'ambiente, prestare attenzione al corretto smaltimento delle batterie.
22. Usare l'apparecchio in climi moderati. (Temperatura di funzionamento -20°C ~ + 35°C)
23. La presa elettrica deve trovarsi vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
24. L'adattatore AC/DC non deve essere ostruito e deve essere facilmente accessibile durante l'uso.
25. Per scolare completamente l'alimentazione è necessario scollegare l'adattatore AC/DC, poiché l'elemento che collega l'apparecchio alla rete è l'adattatore AC/DC.
26. L'apparecchio e l'adattatore AC/DC non devono essere esposti a sgoccioli o schizzi, e non devono essere collocati vicino a oggetti contenenti liquidi, come vasi.
27. Un'eccessiva pressione sonora dalle cuffie e o dagli auricolari può provocare la perdita dell'udito.
28. "Massima tensione di uscita: ≤ 150 mV".
29. L'ascolto a piena potenza per periodi prolungati può danneggiare l'uditore dell'utente.

ITALIANO





APRIRE LA CONFEZIONE

Quando si apre la confezione, controllare che contenga i seguenti elementi:

- 1 x Altoparlante a torre Bluetooth®
- 1 x Cavo ingresso AUX 3,5mm
- 1 x Adattatore AC/DC
- 1 x Manuale di istruzioni

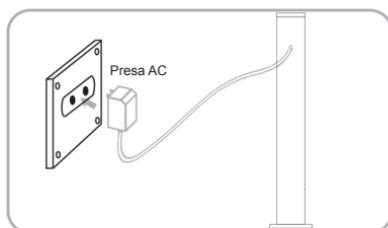
AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte dal prodotto e vanno gettati.

ALIMENTAZIONE

Il altoparlante a torre Bluetooth® funziona da rete (AC~100-240V, 50/60Hz).

Funzionamento da rete

1. Controllare che l'unità sia spenta.
2. Inserire l'estremità piccola del adattatore AC nella presa DC IN sulla parte posteriore dell'unità.
3. Inserire l'altra estremità del adattatore AC in una presa AC~100-240V, 50/60Hz adatta. La spia rossa si accende.



ITALIANO

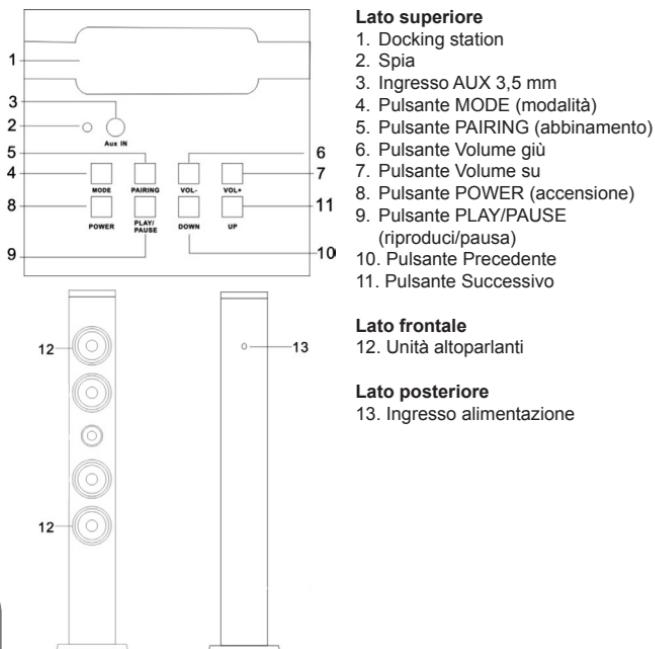
Note:

- Usare solo l'adattatore fornito con il prodotto. Non usare altri adattatori.
- La presa di corrente deve essere posizionata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Dopo aver collegato l'adattatore, attendere circa tre secondi prima di premere il pulsante POWER.

AVVERTENZA: Forti interferenze di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdita di memoria. In caso di malfunzionamento, togliere il cavo di alimentazione AC dalla presa di corrente e inserirlo nuovamente.



POSIZIONE DEI COMANDI



ITALIANO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

1. Prima di accendere l'altoparlante a torre Bluetooth®, verifica che sia collegato all'alimentazione.
2. Per accendere l'unità, tieni premuto il pulsante POWER (8) per tre secondi circa.
3. Per spegnerlo, tieni premuto il pulsante POWER (8) per tre secondi circa.





FUNZIONI DELL'ALTOPARLANTE

VOLUME

1. Premere il pulsante VOL- (6) per diminuire il volume del suono.

2. Premere il pulsante VOL+ (7) per aumentare il volume del suono.

ATTENZIONE: con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

RIPRODUCI/PAUSA

1. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (9) per avviare la riproduzione di file audio dal dispositivo abbinato.

2. Premere nuovamente questo pulsante per interrompere la riproduzione.

Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

PRECEDENTE/SUCCESSIVO

1. Premere il pulsante DOWN (10) per tornare alla traccia precedente.

2. Premere il pulsante UP (11) per riprodurre la traccia successiva.

Note: Alcuni lettori di musica non supportano pienamente i comandi audio Bluetooth®. I tasti Play/Pausa e i tasti Indietro e Avanti sull'altoparlante Bluetooth® potrebbero non rispondere. Il lettore di musica potrebbe anche spegnersi. Per ottenere i migliori risultati, usare i comandi sul lettore di musica anziché quelli sull'altoparlante Bluetooth®.

MODALITÀ

L'altoparlante a torre Bluetooth® dispone di due modalità: Bluetooth® e AUX IN.

1. Premere il pulsante MODE per selezionare una delle due modalità.

2. La spia lampeggia in blu durante la modalità Bluetooth® e si accende in viola in modalità AUX IN.

CONFIGURAZIONE BLUETOOTH®

ITALIANO

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc., e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

Appaiamento iniziale

1. Accendere la torre Bluetooth® e premere il pulsante MODE per selezionare la modalità Bluetooth®. La spia lampeggia in blu.

2. Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo. Per informazioni sull'attivazione di questa funzione, consultare il manuale del dispositivo.





3. Selezionare il nome della torre Bluetooth® (BT900). Appaiare il dispositivo portatile con la torre.
4. Quando il dispositivo e la torre sono collegati, avviare la riproduzione di un file audio o video. Regolare il volume usando i pulsanti del dispositivo o i pulsanti del volume sulla torre.
5. Dopo aver abbinato correttamente la torre, la spia smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa.

Nuovo appaiamento

Se la torre o la modalità Bluetooth® sono stati spenti:

1. Accendere la torre Bluetooth® e premere il pulsante MODE per selezionare la modalità Bluetooth®.
2. La torre trova automaticamente l'ultimo dispositivo a cui è stata abbinata.

NOTE:

- La torre Bluetooth® può collegarsi a un solo dispositivo alla volta.
- Verificare che la distanza effettiva tra il dispositivo Bluetooth® e la torre sia inferiore a 10 m.
- La vicinanza di altre dispositivi wireless può causare interferenze durante la riproduzione tramite Bluetooth®. In tal caso, spostare la torre Bluetooth® e il dispositivo in un'altra posizione o utilizzare il cavo AUX IN 3,5 mm invece della funzione Bluetooth®.

CONFIGURAZIONE AUX IN

1. Collegare un'estremità del cavo AUX all'ingresso AUX situato sulla parte superiore della torre.
 2. Accendere la torre, quindi premere il pulsante MODE per selezionare la modalità AUX IN. La spia si accende in viola.
 3. Collegare l'altra estremità del cavo AUX al proprio lettore audio.
 4. Selezionare un file audio sul proprio dispositivo e avviare la riproduzione.
- Nota:** quando l'altoparlante è in modalità AUX IN, i pulsanti DOWN, UP, PLAY/PAUSE e PAIRING sul pannello superiore non sono attivi.

ITALIANO





RICERCA GUASTI

SINTOMO	SOLUZIONE
Alimentazione assente.	Controllare che l'adattatore AC/DC sia collegato correttamente alla torre e alla presa di corrente.
Suono assente.	Controllare che il volume NON sia impostato al minimo.
	Controllare che NON sia attiva la funzione MUTE.
	Verificare di aver selezionato la modalità corretta. Premere ripetutamente il pulsante MODE per selezionare la modalità desiderata.
Suono distorto.	Verificare che il volume del suono non sia troppo elevato. Premere il pulsante VOL- per ridurre il volume.
Abbinamento Bluetooth® non riuscito.	Verificare che il dispositivo esterno non sia troppo distante dalla torre Bluetooth®.
	Verificare che sia il dispositivo che la torre siano in modalità Bluetooth®.

SPECIFICHE

Generali

Adattatore AC	Ingresso AC 100-240V, 50/60 Hz; Produzione DC 12V === 1,2A
Altoparlanti	7W x 2
Audio	presa stereo da 3,5mm
Distanza effettiva	inferiore a 10m
Supporta	A2DP
Dimensioni	101 x 10 x 10,1 cm
Peso	4,3 kg

ITALIANO



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtabœuf Cedex – Francia

Dichiariamo sotto la nostra personale responsabilità che il seguente prodotto:

Tipo di prodotto: Altoparlante a torre Bluetooth®

Modello: BT900series

E' stato realizzato in conformità ai seguenti standard:

EN 55013:2013

EN 55020:2007+A11:2011

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 301489-1 V1.9.2

EN 301489-17 V2.2.1

EN 300328 V1.8.1

EN 62479:2010

EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Con la presente dichiariamo che il prodotto qui descritto è conforme alla direttive europee EMC (2004/108/EC), Basso voltaggio (2006/95/EC) e R&TTE (1999/5/EC).

ITALIANO

Yiu Wai Man
Manager Sviluppo prodotto
31/03/2015 (Hong Kong)

€ 2522

MANUTENZIONE

Per impedire pericolo di incendio o di folgorazione, scollegare l'unità dalla presa AC durante la pulizia. La finitura dell'unità può essere pulita con un panno per la polvere e trattata come un normale accessorio. Utilizzare un panno pulito e morbido inumidito con acqua tiepida per pulire la parte esterna dell'unità. Prestare attenzione quando si puliscono e si strofinano le parti in plastica. Sul pannello frontale si possono utilizzare un panno umido e sapone neutro.



GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni.

Per eventuali reclami coperti da garanzia o dal servizio postvendita, contattare il vostro distributore e presentare uno scontrino valido. La nostra garanzia copre tutti i difetti costruttivi di componentistica e di manodopera, con l'eccezione di eventuali deterioramenti che derivano dalla non osservanza del manuale di istruzioni o dall'uso poco attento del prodotto (ad es. smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si consiglia di conservare l'imballo per eventuali riferimenti futuri.

Allo scopo di continuare a migliorare il nostro servizio, potremmo implementare modifiche a colori e particolari del prodotto illustrato sull'imballo.

NOTA: Conservare il manuale di istruzioni, contiene informazioni importanti.

Riferimento: BT900series

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

© LEXIBOOK®

www.lexibook.com



Questo prodotto non è un giocattolo.

Protezione Ambientale

Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



ITALIANO





SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG EINES ELEKTROSCHOCKS NIE DAS GEHÄUSE ÖFFNEN (ODER SCHLIESSEN). ES GIBT KEINE ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. SERVICE- ODER REPARATURARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEN PERSONEN DURCHFÜHREN.



Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer, dass nicht isolierte „gefährliche elektrische Spannung“ im Inneren des Produktes vorhanden ist, die stark genug ist, einen Stromschlag herbeizuführen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungsanleitungen (Instandhaltung) in der Begleitliteratur des Gerätes hin.

WARNUNG:

- Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu reduzieren, sollte dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Dieses Gerät darf weder Tropfen noch Spritzern ausgesetzt werden und es sollten keine mit Wasser gefüllten Objekte, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät wird mit dem Netzstecker vollständig vom Netzstrom getrennt.
- Der Netzstecker muss deshalb leicht zugänglich sein. Um das Gerät ganz vom Netzstrom zu trennen, muss der Netzstecker vollständig aus der Netzsteckdose gezogen werden.

DEUTSCH

ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ

Es wird empfohlen, für die AC-Netzverbindung einen Überspannungsschutz zu verwenden. Blitzschlag und Überspannungen WERDEN NICHT von der Garantie dieses Produktes abgedeckt.





SICHERHEITSHINWEISE

BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTES LESEN.

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch. Dies sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen und betreffen eventuell nicht Ihr Gerät.

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser und Feuchtigkeit, zum Beispiel: in der Nähe einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenpüle oder eines Waschbeckens; in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder -sprays. Sie könnten den Bildschirm beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Schlitze und Öffnungen im Gehäuse und in der Rückseite oder im Boden dienen zur Luftzirkulation, um einen zuverlässigen Betrieb des Produktes zu gewährleisten und es vor dem Überhitzen zu schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Produkt sollte deshalb nicht auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt werden, da die Öffnungen blockiert werden könnten. Dieses Produkt sollte niemals in die Nähe einer Heizung oder auf eine Heizung oder Hitzequelle gestellt werden. Dieses Produkt sollte nicht in Einbauten, wie Bücherregalen oder Gestellen, aufgestellt werden; es sei denn, eine einwandfreie Luftzirkulation besteht oder die Anleitungen des Herstellers wurden befolgt.
8. Mindestabstand 10 cm um das Gerät herum für eine ausreichende Luftzirkulation.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z.B. Heizungen, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Hitze erzeugen, auf.
10. zerstören Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten Netzsteckers oder Schukosteckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer größer als der andere ist. Ein Schukostecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der größere Stift oder der dritte Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die technisch überholte Steckdose zu erneuern.
11. Schützen Sie das Netzstromkabel vor dem Darauftreten und davor, dass es besonders am Netzstecker, an der Netzsteckdose und den Austrittspunkten aus dem Gerät abgeknickt wird.
12. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbauteile und Zubehör.
13. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes während eines Gewitters oder wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

DEUTSCH





14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.
Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z.B. in folgenden Situationen: Das Netzstromkabel oder der Netzstecker sind beschädigt; Flüssigkeit oder Gegenstände sind in das Gerät gekommen, und/oder das Gerät wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt; das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, zeigt einen Leistungsabfall oder wurde fallen gelassen.
15. Dieses Produkt sollte von einer Stromquelle mit einer Netzzspannung, die mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt, betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art Netzzspannung in Ihrem Haus verfügbar ist, fragen Sie bei einem Elektrohändler oder bei dem örtlichen Elektrizitätswerk nach. Bei Produkten, die mit Batteriestrom oder anderen Stromquellen betrieben werden, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach.
16. Überladen Sie die Wandsteckdosen und Verlängerungskabel nicht, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
17. Schieben Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch Öffnungen in das Produkt, da sie gefährliche Stromspannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, wodurch ein Brand oder Stromschlag erzeugt werden. Gießen oder sprühen Sie niemals jegliche Art von Flüssigkeiten auf das Gerät.
18. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren, da das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen Sie gefährlicher Stromspannung oder anderen Gefahren aussetzen kann. Wenden Sie sich für alle Reparatur- und Wartungsarbeiten an qualifiziertes Fachpersonal.
19. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.
20. Die Bestimmungen für eine umweltfreundliche Entsorgung der Batterien sollten beachtet werden.
21. Das Gerät sollte in einem moderaten Klima benutzt werden.
(Betriebstemperatur -20°C ~ + 35°C)
22. Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und muss gut zugänglich sein.
23. Der AC/DC-Adapter darf nicht blockiert sein ODER muss gut zugänglich während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs sein.
24. Um die Stromversorgung vollständig zu trennen, muss der AC/DC-Adapter vom Netzstrom getrennt werden, da der AC/DC-Adapter als Trennvorrichtung fungiert.
25. Das Gerät und der AC/DC-Adapter dürfen keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Gerätes und AC/DC-Adapters aufgestellt werden.
26. Übermäßiger Schalldruck von den Ohrhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen.
27. „Maximale Ausgangsspannung: ≤ 150 mV“.
28. Bei voller Lautstärke kann das Musikhören von einem Musikplayer über längere Zeit das Gehör des Benutzers schädigen.

DEUTSCH





AUSPACKEN DES GERÄTES

Wenn Sie das Gerät auspacken, stellen Sie sicher, dass die folgenden Teile enthalten sind:

- 1 x Bluetooth® Lautsprecherturm
- 1 x 3,5mm AUX-IN-Kabel
- 1 x AC/DC-Adapter
- 1 x Bedienungsanleitung

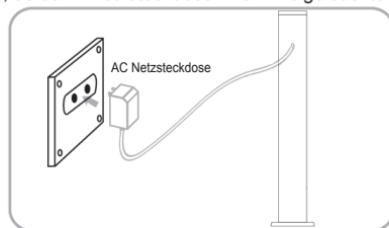
WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten sind nicht Teil dieses Produktes und sollten entsorgt werden.

STROMVERSORGUNG

Der Bluetooth® Lautsprecherturm wird mit AC~100-240V, 50/60Hz.

AC-Betrieb

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das schmale Ende des AC-Kabels in die DC IN Buchse auf der Rückseite des Gerätes.
3. Verbinden Sie das andere Ende des AC-Kabels mit einer gut zugänglichen AC~100-240V, 50/60Hz Netzsteckdose. Die Anzeigeleuchte leuchtet rot auf.



Hinweis:

- Benutze nur den mit dem Produkt mitgelieferten Adapter. Verwende keinen anderen Adapter.
- Die Netzsteckdose sollte in der Nähe der Anlage installiert und leicht zugänglich sein.
- Nachdem Sie den Adapter angeschlossen haben, warten Sie bitte drei Sekunden, bevor Sie die POWER-Taste drücken.

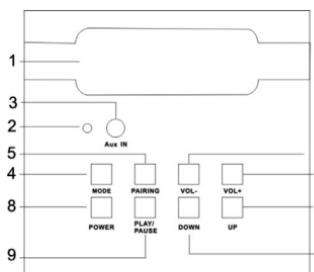
DEUTSCH

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Störungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, legen Sie diese wieder ein. Oder ziehen Sie das AC-Kabel aus der Steckdose und stecken Sie es dann wieder ein.



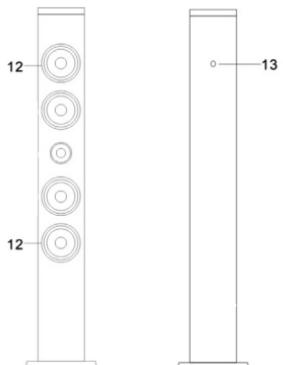


POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE



Oberseite

1. Docking-Steckplatz
2. Anzeigeleuchte
3. 3,5-mm-AUX-IN-Buchse
4. MODE-Taste (Modus)
5. PAIRING-Taste (Verbindungsaufbau)
6. Taste zum Reduzieren der Lautstärke
7. Taste zum Erhöhen der Lautstärke
8. POWER-Taste (Ein/Aus)
9. PLAY/PAUSE-Taste
10. Zurück-Taste
11. Weiter-Taste



Vorderseite

12. Lautsprechereinheiten

Rückseite

13. Netzanschluss

DEUTSCH

EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES

1. Bevor Sie den Bluetooth® Sound Tower einschalten, vergewissern Sie sich, ob das Gerät mit Strom versorgt wird.
2. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie POWER-Taste (8) etwa drei Sekunden lang gedrückt.
3. Um es auszuschalten, halten Sie POWER-Taste (8) etwa drei Sekunden lang gedrückt.





LAUTSPRECHER-FUNKTIONEN

LAUTSTÄRKE

1. Drücken Sie VOL- (6), um den Ton leiser zu stellen.
2. Drücken Sie VOL+ (7), um den Ton lauter zu stellen.

VORSICHT: Eine sehr hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

START/ PAUSE

1. Drücken Sie PLAY/PAUSE (9), um Audiodateien von Ihrem gekoppelten Gerät abzuspielen.
2. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Wiedergabe fortzusetzen.

ZURÜCK/WEITER

1. Drücken Sie die DOWN-Taste (10), um zum vorherigen Titel zurückzugehen.
2. Drücken Sie die UP-Taste (11), um den nächsten Titel abzuspielen.

ANMERKUNG: Manche Musikplayer unterstützen Bluetooth® Audio-Bedienelemente nicht vollständig. Die Wiedergabe/Pause-, Zurück- und Weiter-Tasten an dem Bluetooth® Lautsprecher reagieren möglicherweise nicht. Der Musikplayer könnte sich außerdem ausschalten. Um die beste Kontrolle über besagten Player zu haben, benutzen Sie besser die Bedienelemente Ihres Musikplayers als jene am Bluetooth® Lautsprecher.

MODUS

Der Bluetooth® Sound Tower verfügt über zwei Optionen: Bluetooth® und AUX-In.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um zwischen den beiden Modi zu wechseln.
2. Die Anzeigeleuchte blinkt blau im Bluetooth® Modus und leuchtet lila im AUX-In-Modus auf.

BLUETOOTH® EINRICHTEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

DEUTSCH

Erstmaliger Verbindungsauflaufbau

1. Schalten Sie den Bluetooth® Turm ein und drücken Sie die MODE-Taste, um den Bluetooth® Modus auszuwählen. Die Anzeigeleuchte blinkt blau.





2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem persönlichen Gerät. Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Gerätes nach, wie Sie diese Funktion aktivieren.
3. Wählen Sie den Namen des Bluetooth® Turm (BT900). Beginnen Sie die Verbindung zwischen Ihrem persönlichen Gerät und dem Turm herzustellen.
4. Sobald die Geräte miteinander verbunden sind, starten Sie die Wiedergabe einer Audio- oder Videodatei. Regulieren Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten an Ihrem persönlichen Gerät oder den Lautstärkertasten am Turm.
5. Sobald die Verbindung zum Lautsprecherturm erfolgreich hergestellt wurde, hört die Anzeigeleuchte auf zu blinken und leuchtet stetig.

Erneuter Verbindungsaufbau

Wenn der Turm oder der Bluetooth® Modus ausgeschaltet wurde:

1. Schalten Sie den Bluetooth® Turm ein und drücken Sie die MODE-Taste, um den Bluetooth® Modus auszuwählen.
2. Der Lautsprecherturm findet automatisch das Gerät, mit dem er zuletzt verbunden war.

HINWEIS:

- Der Bluetooth® Turm verbindet sich mit jeweils nur einem Gerät.
- Achten Sie darauf, dass der effektive Abstand zwischen dem Bluetooth® Gerät und dem Lautsprecherturm nicht größer als 10 m ist.
- Es kann zu Störungen bei der Wiedergabe kommen, wenn die Bluetooth® Funktion in der Nähe anderer kabelloser Geräte benutzt wird. Wenn die Wiedergabe über Bluetooth® Probleme bereitet, stellen Sie den Bluetooth® Lautsprecher und das Wiedergabegerät an eine andere Stelle, oder benutzen Sie die 3,5 mm AUX IN-Buchse anstelle der Bluetooth® Funktion.

AUX-IN-EINRICHTUNG

1. Verbinden Sie ein Ende des AUX-In-Kabels mit der AUX-IN-Buchse an der Oberseite des Lautsprecherturms.
2. Schalten Sie den Lautsprecherturm ein, drücken Sie dann die MODE-Taste, um AUX IN auszuwählen. Die Anzeigeleuchte leuchtet in Lila auf.
3. Verbinden Sie das andere Ende des AUX-In-Kabels mit Ihrem Wiedergabegerät.
4. Wählen Sie eine Audiodatei auf Ihrem Gerät und drücken Sie anschließend die Play-Taste, um die Datei abzuspielen.

Anmerkung: Wenn Ihr Lautsprecher im AUX-IN-Modus ist, sind die DOWN-, UP-, PLAY/PAUSE- und PAIRING-Tasten im Bedienfeld auf der Oberseite nicht verfügbar.

DEUTSCH





FEHLERBEHEBUNG

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom.	Prüfen Sie die Verbindung des AC/DC-Adapters zwischen dem Turm-Lautsprecher und der Netzsteckdose.
Kein Ton.	Prüfen Sie, ob der Lautstärkeregler möglicherweise auf die niedrigste Stufe gestellt ist.
	Prüfen Sie, ob das Gerät möglicherweise stummgeschaltet ist.
	Prüfen Sie, ob der korrekte Modus ausgewählt wurde. Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis Sie den gewünschten Modus gefunden haben.
Klangverzerrung.	Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht zu laut eingestellt ist. Drücken Sie die VOL- Taste, um die Lautstärke zu reduzieren.
Kein Bluetooth®-Empfang.	Stellen Sie sicher, dass das externe Gerät nicht zu weit vom Bluetooth® Lautsprecherturm entfernt ist.
	Stellen Sie sicher, dass sowohl das Wiedergabegerät als auch der Lautsprecherturm in den Bluetooth® Modus gestellt sind.

TECHNISCHE DATEN

Allgemein

AC/DC-Adapter

Eingabe AC 100-240V, 50/60 Hz;
Ausgang DC 12V == 1,2A

Lautsprechers

7W x 2

Audio

3,5-mm-Stereo-Buchse

Effektiver Abstand

nicht größer als 10 m

Unterstützt

A2DP

Abmessungen

101 x 10 x 10,1 cm

Gewicht

4,3 kg

DEUTSCH





KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – Frankreich

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt:

Produktart: Bluetooth® Lautsprecherturm
Typbezeichnung: BT900series

die folgenden Normen einhält:

EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 301489-1 V1.9.2
EN 301489-17 V2.2.1
EN 300328 V1.8.1
EN 62479:2010
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Wir erklären hiermit, dass das oben erwähnte Produkt mit der EMC-Richtlinie (2004/108/EC), mit der Niederspannungsdirektive (2006/95/EC) und der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EC) der Europäischen Kommission übereinstimmt.

Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
31/03/2015 (Hongkong)

C €2522

DEUTSCH

PFLEGE

Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, trennen Sie das Gerät von der AC-Stromquelle, wenn Sie es reinigen. Die Politur Ihres Gerätes kann mit einem Staubtuch gereinigt und wie andere Möbelstücke gepflegt werden. Reinigen Sie das Äußere des Gerätes mit einem weichen, sauberen Tuch, das mit klarem, lauwarmen Wasser angefeuchtet ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Plastikteile reinigen und abwischen. Eine milde Seife und ein feuchtes Tuch können zum Reinigen der Vorderseite benutzt werden.





GARANTIE

Dieses Produkt ist mit unserer 2-Jahre-Garantie versehen.

Bei Beanstandungen, die unter diese Garantie fallen oder sollten Sie den Kundendienst benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsmängel ab, mit Ausnahme jeglicher Verschleißerscheinungen, die aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung resultieren oder durch jedwede fahrlässige Handlung an diesem Produkt verursacht wurden (wie demontieren, Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen, usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für etwaige zukünftige Bezugnahmen aufzubewahren.

In dem Bemühen unsere Leistungen kontinuierlich zu verbessern, könnte es sein, dass wir Veränderungen an den Farben oder der Produktausführung, wie auf der Verpackung abgebildet, vornehmen.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Referenznummer: BT900series

Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China

© LEXIBOOK®

Deutschland & Österreich

Service-Hotline: 01805 010931 (0,14 Euro/Minute)

E-Mail: kundenservice@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



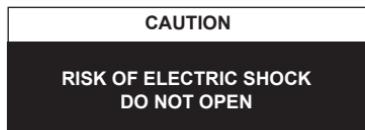
DEUTSCH





NEDERLANDS

VEILIGHEIDSMAATREGELEN



LET OP: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE BEHUISING (ACHTERKANT) NIET. IN HET APPARAAT ZITTEN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER GEREPAREERD ZOUDEN KUNNEN WORDEN. LAAT REPARATIES UITVOEREN DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL.



Het bliksemsymbool met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is voorzien om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke niet-geïsoleerde spanning in het product die van voldoende omvang zou kunnen zijn om een elektrische schok teweeg te brengen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bestemd om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies in de documentatie die met het apparaat gepaard gaan, inzake de werking en het onderhoud (herstelling) van dit apparaat.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of een elektrische schok te beperken, dient u het apparaat niet bloot te stellen aan regen of vochtigheid. Het apparaat dient niet blootgesteld te worden aan druppels of spatten en er dienen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden. De netstekker wordt gebruikt als ontkoppelingsmechanisme en dient ten alle tijde toegankelijk te zijn. Om het apparaat volledig van het net los te koppelen, dient u de netstekker van het apparaat volledig los te koppelen van het stopcontact.

OVERSPANNINGSAFLEIDER

Het is aanbevolen een overspanningafleider te gebruiken voor een AC verbinding. Bliksem en spanningspieken zijn NIET gedekt door de garantie voor dit product.





VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

NEDERLANDS

GELIEVE TE LEZEN ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN.

Alvorens dit apparaat te gebruiken, dient u alle gebruiksinstructies grondig te lezen. Gelieve op te merken dat dit algemene voorzorgen zijn en misschien geen betrekking hebben op uw apparaat.

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Leef all waarschuwingen na.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit product niet in de nabijheid van water en vochtigheid, bijvoorbeeld: in de nabijheid van een bad, wasbak, gootsteen of waskuip; in een natte kelder; of in de buurt van een zwembad.
6. Trek de stekker van dit product uit het stopcontact alvorens schoon te maken. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of aerosol schoonmaakmiddelen. Dit kan het scherm beschadigen. Maak schoon met een droge doek.
7. Gleuven en openingen in de kast en in het achter- of onderpaneel zijn voorzien voor ventilatie om een betrouwbare werking van het product te verzekeren en het te beschermen tegen oververhitting. Deze openingen dienen niet geblokkeerd of bedekt te worden. De openingen dienen nooit geblokkeerd te worden door het product op een bed, sofa, tapijt of gelijkaardig oppervlak te zetten. Dit product dient nooit nabij of op een radiator of hittebron geplaatst te worden. Dit product dient niet in een ingebouwde installatie geplaatst te worden, zoals een boekenkast of een rek, tenzij er voldoende ventilatie voorzien is of de instructies van de fabrikant nageleefd zijn.
8. Behoud een minimale afstand van 10 cm rondom het apparaat om voldoende ventilatie te waarborgen.
9. Niet installeren nabij hittebronnen, zoals radiatoren, registers, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die hitte produceren.
10. Vernietig het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of gearde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen, waarvan de ene iets breder is dan de andere. Een gearde stekker heeft twee pennen en een derde aardklem. De brede pen of de derde aardklem zijn voorzien voor uw veiligheid. Als de voorziene stekker niet op uw stopcontact past, dient u een elektricien te raadplegen voor het vervangen van het verouderde stopcontact.
11. Plaats de voedingskabel en de stekker zo, dat er niet kan worden opgetrapt of dat ze niet gekneld raken en bescherm het punt waar de kabel uit het apparaat komt.
12. Gebruik enkel toebehoren/accessoires die opgegeven zijn door de fabrikant.
13. Trek de stekker van dit apparaat uit tijdens onweersbuiten of als het apparaat een lange tijd niet zal gebruikt worden.





NEDERLANDS

14. Laat alle onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat enigszins beschadigd is, als de stroomkabel of stekker bijvoorbeeld beschadigd is, als er vloeistof gemorst is of voorwerpen in het apparaat gevallen zijn, als het apparaat blootgesteld is aan regen of vochtigheid, niet correct werkt of gevallen is.
15. Dit product dient enkel gebruikt te worden met het type stroombron aangegeven op het typeplaatje. Als u niet zeker bent van het type stroomtoevoer bij u thuis, neem dan contact op met uw handelaar of plaatselijk ntsbedrijf. Voor producten die werken op batterijen op andere bronnen, dient u de gebruiksinstructies te raadplegen.
16. Het stopcontact en de verlengkabel niet overbeladen, daar dit een risico op brand of een elektrische schok tot gevolg kan hebben.
17. Duw nooit een voorwerp in de openingen van dit product, daar ze in contact kunnen komen met gevaarlijke voltagepunten of kortsluitingonderdelen die vuur of een elektrische schok zouden kunnen veroorzaken. Mors of verstuif nooit een soort vloeistof in het product.
18. Probeer niet om zelf herstellingen aan dit product uit te voeren of de covers te openen of te verwijderen, daar dit u zou kunnen blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Laat alle onderhoud over aan bevoegd personeel.
19. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.
20. Houd rekening met het milieu bij het weggooien van batterijen.
21. Gebruik het apparaat in een gematigd klimaat. (Bedrijfstemperatuur -20°C ~ + 35°C)
22. Zorg ervoor dat het gebruikte stopcontact zich in de nabijheid van het apparaat bevindt en eenvoudig te bereiken is.
23. De AC/DC-adapter mag tijdens het gebruik niet worden belemmerd OF dient op eenvoudige wijze bereikbaar te zijn.
24. Om het apparaat volledig van de voeding los te koppelen, haal de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact.
25. Stel het apparaat en de AC/DC-adapter niet bloot aan gedruppel of gespat en plaats geen voorwerpen met een vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het apparaat.
26. Een overdreven hoog volume van de oor- of koptelefoon kan tot gehoorverlies leiden.
27. "Maximum uitgangsspanning: ≤ 150mV".
28. Langdurig luisteren naar de speler op maximum volume kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.





NEDERLANDS

HET APPARAAT UITPAKKEN

Bij het uitpakken, dient u na te gaan of de volgende elementen inbegrepen zijn:

- 1 x Bluetooth® geluidstoren
- 1 x 3,5mm AUX IN-kabel
- 1 x AC/DC adapter
- 1 x Handleiding

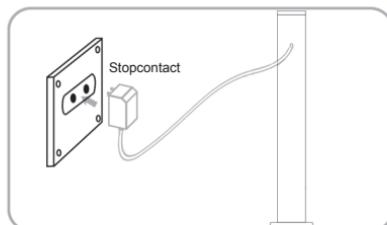
WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

STROOMBRONNEN

De Bluetooth® geluidstoren werkt op AC~100-240V, 50/60Hz.

AC werking

1. Ga na of het apparaat uitgeschakeld is.
2. Steek het smalle uiteinde van de AC kabel in de DC IN aansluiting op de achterzijde van het apparaat.
3. Steek het andere uiteinde van de AC kabel in een geschikt AC~100-240V, 50/60Hz stopcontact. Het controlelampje brandt rood.



Opmerking:

- Gebruik alleen de meegeleverde adapter met de product. Gebruik geen andere adapter.
- Zorg ervoor dat het gebruikte stopcontact zich in de nabijheid van het apparaat bevindt en eenvoudig te bereiken is.
- Na het aansluiten van de adapter, wacht drie seconden voordat u op de POWER knop drukt.

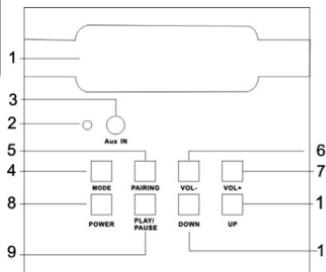
WAARSCHUWING: Er kan een slechte werking of geheugenverlies optreden door een sterke frequentiestoring of elektrostatische ontlading. Mocht er zich een abnormale functie voordoen, trek de AC kabel uit het stopcontact en steek hem vervolgens terug in.





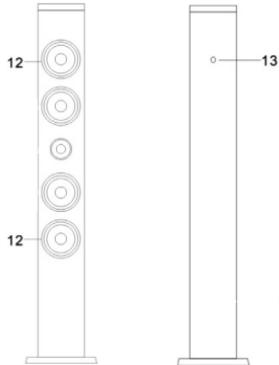
NEDERLANDS

LOCATIE VAN DE BEDIENINGSKNOPPEN



Bovenkant

1. Dockingsleuf
2. Controlelampje
3. 3,5mm AUX IN aansluiting
4. MODE (MODUS) knop
5. PAIRING (KOPPELING) knop
6. Volume omlaag knop
7. Volume omhoog knop
8. POWER (AAN/UIT) button
9. PLAY/PAUSE
(AFSPELEN/PAUZE) knop
10. Vorige knop
11. Volgende knop



Voorkant

12. Luidsprekers

Achterkant

13. DC-aansluiting

HET APPARAAT IN- EN UITSCHAKELEN

1. Voordat u de Bluetooth® geluidstoren inschakelt, zorg dat deze onder stroom staat.
2. Om het apparaat in te schakelen, druk en houd de POWER knop (8) circa drie seconden ingedrukt.
3. Om uit te schakelen, druk en houd POWER (8) circa drie seconden ingedrukt.



FUNCTIES VAN DE LUIDSPREKER

NEDERLANDS

VOLUME

1. Druk op VOL- (6) om het volume te verlagen.
2. Druk op VOL+ (7) om het volume te verhogen.

OPGELET: een te hoog volume kan het gehoor beschadigen. Gelieve daarom het volume te verminderen.

AFSPELEN/PAUZE

1. Druk op PLAY/PAUSE (9) om het afspelen van audiobestanden vanaf uw gekoppeld apparaat te starten.
2. Druk nogmaals op deze knop om het afspelen te onderbreken. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

VORIGE/VOLGENDE

1. Druk op de DOWN knop (10) om naar de vorige track terug te keren.
2. Druk op de UP knop (11) om de volgende track af te spelen.

OPMERKING: Bepaalde muziekspelers ondersteunen de Bluetooth® audio-bedieningselementen niet volledig. Het is mogelijk dat de Afspelen/pauze, vorige en volgende-knopen op de Bluetooth® luidspreker niet werken. De muziekspeler kan tevens worden uitgeschakeld. Om de beste bediening van uw muziekspeler te hebben, gebruik de bedieningselementen van uw muziekspeler in plaats van deze op de Bluetooth® luidspreker.

MODUS

De Bluetooth® geluidstoren is voorzien van twee opties: Bluetooth® en AUX in.

1. Druk op de MODE knop om tussen de twee modi te schakelen.
2. Het controlelampje knippert blauw in de Bluetooth® modus en brandt paars in de AUX in modus.

BLUETOOTH® INSTELLEN

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Lexibook® is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

© 2015 Bluetooth SIG, Inc.

Initiële koppeling

1. Schakel de Bluetooth® toren in en druk op de MODE knop om de Bluetooth® modus te selecteren. Het controlelampje knippert blauw.



2. Activeer de Bluetooth®-functie op uw persoonlijk apparaat. Zie de gebruiksaanwijzing van uw apparaat hoe deze functie te activeren.
3. Selecteer de Bluetooth® toren naam (BT900). Start met het koppelen van uw persoonlijk apparaat aan de toren.
4. Eenmaal het apparaat en de toren met elkaar zijn verbonden, start met het afspelen van een audio- of videobestand. Regel het volume met behulp van de toetsen op uw persoonlijk apparaat of de volumeknopen op de toren.
5. Eenmaal de toren met succes is gekoppeld, stopt het controlelampje met knipperen en brandt het continu.

Opnieuw koppelen

Wanneer de toren of Bluetooth® modus is uitgeschakeld:

1. Schakel de Bluetooth® toren in en druk op de MODE knop om de Bluetooth® modus te selecteren.
2. De geluidstoren vindt automatisch het apparaat waarmee het laatst was gekoppeld.

OPMERKING:

- De Bluetooth® toren kan tegelijkertijd met slechts één apparaat worden verbonden.
- Zorg dat de effectieve afstand tussen het Bluetooth® apparaat en de geluidstoren minder dan 10m is.
- Storing kan tijdens het afspelen optreden als de Bluetooth® functie in de buurt van andere draadloze apparaten wordt gebruikt. Als het afspelen via Bluetooth® problematisch verloopt, breng de Bluetooth® luidspreker en het afspeelapparaat naar een andere locatie of gebruik de 3,5mm AUX IN-aansluiting in plaats van de Bluetooth® functie.

AUX IN INSTELLEN

1. Verbind één uiteinde van de AUX in kabel met de AUX IN aansluiting bovenaan de geluidstoren.
2. Schakel het apparaat in en druk vervolgens op de MODE knop om AUX IN te selecteren. Het controlelampje brandt paars.
3. Verbind vervolgens het ander uiteinde van de AUX in kabel met uw speler.
4. Kies een audiobestand op uw apparaat en druk vervolgens op de Play (Afspelen) knop om het bestand af te spelen.

Opmerking: Als uw luidsprekers zich in de AUX IN modus bevinden, werken de DOWN, UP, PLAY/PAUSE en PAIRING knoppen op het bovenpaneel niet.





NEDERLANDS

FOUTOPSPORING

PROBLEEM	OPLOSSING
Geen stroom.	Controleer de verbinding van de AC/DC-adapter tussen de toren en het stopcontact.
Geen geluid.	Controleer of het volume NIET op minimum is ingesteld.
	Controleer of het geluid NIET gedempt is.
	Zorg dat het apparaat zich in de juiste modus bevindt. Druk herhaaldelijk op de MODE knop totdat de gewenste modus is bereikt.
Het geluid is vervormd.	Zorg dat het volume niet te hoog is ingesteld. Druk op de VOL- knop om het volume te verlagen.
Er is geen Bluetooth® ontvangst.	Zorg dat het extern apparaat zich niet te ver van de Bluetooth® toren bevindt.
	Zorg dat zowel de speler als de toren op de Bluetooth® modus zijn ingesteld.

SPECIFICATIES

ALGEMEEN

AC/DC-adapter	Invoer AC 100-240V, 50/60 Hz; Uitgang DC 12V == 1,2A
Luidspreker	7W x 2
Audio	3,5 mm stekker
Doeltreffend bereik	minder dan 10 m
Ondersteunt	A2DP
Afmetingen	101 x 10 x 10,1 cm
Gewicht	4,3 kg



NEDERLANDS

ONDERHOUD

Wij, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – Frankrijk

Verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid dat het volgende product:

Soort product: Bluetooth® geluidstoren

Type benaming: BT900series

In overeenstemming is met de volgende normen:

EN 55013:2013

EN 55020:2007+A11:2011

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 301489-1 V1.9.2

EN 301489-17 V2.2.1

EN 300328 V1.8.1

EN 62479:2010

EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Wij verklaren bij deze dat de bovenvermelde producten in overeenstemming zijn met de EMC-richtlijn (2004/108/EG), met de Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG) en met de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) van de Europese Commissie.

Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling
31/03/2015 (Hong Kong)

€ 2522

ONDERHOUD

Om brand of schokgevaar te voorkomen, dient u uw apparaat van de AC stroombron los te koppelen alvorens het schoon te maken. De afwerking van uw apparaat kan schoongemaakt worden met een stofdoek en behandeld worden zoals andere meubelen. Gebruik een zachte, propere doek bevochtigd met zuiver, lauw water om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Wees voorzichtig bij het schoonmaken en afvegen van de plastic onderdelen. Er kan milde zeep en een vochtige doek gebruikt worden op het voorpaneel.





NEDERLANDS

GARANTIE

Dit product wordt gedeckt door onze 2 jaar garantie.

Voor een claim onder de garantie of de dient na verkoop, dient u contact op te nemen met uw verdeler en een geldig bewijs van aankoop voor te leggen. Onze garantie dekt fabricage- en uitvoeringsfouten, met de uitzondering van enige beschadiging die voortvloeit uit de niet naleving van de handleiding of uit een nalatige actie (zoals het uit mekaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz.). Het is aanbevolen dat u de verpakking bewaart voor het geval u ze later nog zou nodig hebben.

In een poging om onze diensten te verbeteren, kan het gebeuren dat er wijzigingen doorgevoerd worden aan de kleuren en de details van het product zoals afgebeeld op de verpakking.

OPMERKING: Gelieve deze handleiding te bewaren, daar ze belangrijke informatie bevat.

Referentie: BT900series

Bedacht en ontworpen in Europa – Gemaakt in China

© LEXIBOOK®

www.lexibook.com



Dit product is geen speelgoed.



Milieubescherming

Ongewenste elektrische apparaten dienen gerecycleerd te worden en niet weggegooid met het algemeen huishoudelijk afval! Gelieve actief bij te dragen tot het behoud van middelen en het milieu te helpen beschermen door dit apparaat terug te bezorgen aan een verzamelcentrum (indien beschikbaar).

IM Code: BT900seriesIM1095